


**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**
SITZUNG VOM - SEDUTA DEL**09.10.2026****UHR - ORE****10:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:
OGGETTO:

CUP: B92E26036900007. Beauftragung der Firma Pichler Josef GmbH mit Sitz in Montan a.d.W. mit der Ausführung der Arbeiten des Projektes betreffend die Neuerrichtung der Trinkwasserleitung im Abschnitt der Hauptstraße vom Haus Amplatz bis zur Einfahrt Josef-Noldin-Straße - Direktvergabe Nr. 075543/2026.

CUP: B92E26036900007. Conferimento incarico alla ditta Pichler Josef S.r.l. con sede a Montagna s.s.d.v. per l'esecuzione dei lavori del progetto relativo alla realizzazione di una nuova condotta dell'acqua potabile nel tratto della strada principale che va dalla casa Amplatz fino all'ingresso della via Josef-Noldin - Affidamento diretto n. 075543/2026.

CUP: B92E26036900007. Beauftragung der Firma Pichler Josef GmbH mit Sitz in Montan a.d.W. mit der Ausführung der Arbeiten des Projektes betreffend die Neuerrichtung der Trinkwasserleitung im Abschnitt der Hauptstraße vom Haus Amplatz bis zur Einfahrt Josef-Noldin-Straße - Direktvergabe Nr. 075543/2026.

Vorausgeschickt,

- dass mit eigener Maßnahme Nr. 300/2026 das Ausführungsprojekt betreffend die Neuerrichtung der Trinkwasserleitung im Abschnitt der Hauptstraße vom Haus Amplatz bis zur Einfahrt Josef-Noldin-Straße, ausgearbeitet vom Gemeindetechniker, Arch. Armin Gabalin, Eingangsprotokoll Nr. 10124/2026, mit einer Gesamtkostensumme von 86.208,73 Euro, wovon 73.530,50 Euro als Summe für die Arbeiten, die Sicherheitskosten von 1.500,00 Euro bereits inbegriffen, und 12.678,23 Euro als Summe zur Verfügung der Verwaltung vorgesehen sind, in verwaltungstechnischer Hinsicht zum Zwecke der Einreichung eines Beitragsansuchens genehmigt wurde;
- dass mit Dekret Nr. 15491 vom 04.09.2026 für das obige Vorhaben die Bereitstellung des Kapitalbeitrages von 60.000,00 Euro im Sinne des Art. 5-ter, Absatz 3, Buchstabe b), des Landesgesetzes Nr. 6/1992 genehmigt wurde, welcher mit eigener Maßnahme Nr. 335/2026 angenommen und zweckgebunden wurde;
- dass mit eigener Maßnahme Nr. 336/2026 das Ausführungsprojekt in finanz-technischer Hinsicht genehmigt wurde, die Eigenschaften des Vorhabens festgelegt wurden und das Vergabeverfahren bestimmt wurde, und zwar eine Direktvergabe im Sinne des Artikels 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015, nachdem im Vorfeld eine Marktforschung durchgeführt wird und der Zuschlag nach dem Kriterium des wirtschaftlichen günstigsten Angebotes ausschließlich auf Preisbasis, nach Maß und Einheitspreisen, erteilt wird;

Festgehalten wird, dass im Rahmen der Markterhebung folgende Unternehmen zur Abgabe eines entsprechenden Angebots eingeladen wurden, da sie im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol als auf diese Arbeiten spezialisierte Unternehmen eingetragen sind:

- Gasser GmbH mit Sitz in Eppan a.d.W.;
- Pichler Josef GmbH mit Sitz in Montan a.d. W.;

Festgestellt, dass beide Firmen innerhalb der

CUP: B92E26036900007. Conferimento incarico alla ditta Pichler Josef S.r.l. con sede a Montagna s.s.d.v. per l'esecuzione dei lavori del progetto relativo alla realizzazione di una nuova condotta dell'acqua potabile nel tratto della strada principale che va dalla casa Amplatz fino all'ingresso della via Josef-Noldin - Affidamento diretto n. 075543/2026.

Premesso,

- che con proprio provvedimento n. 300/2026 è stato approvato il progetto esecutivo relativo alla realizzazione di una nuova condotta dell'acqua potabile nel tratto della strada principale che va dalla casa Amplatz fino all'ingresso della via Josef-Noldin, elaborato dal tecnico comunale, arch. Armin Gabalin, protocollo in entrata n. 10124/2026, con un importo complessivo di 86.208,73 Euro, di cui sono previsti 73.530,50 Euro come importo per i lavori, i costi di sicurezza di 1.500,00 Euro sono compresi, e 12.678,23 Euro come somma a disposizione dell'amministrazione, sotto il profilo amministrativo-tecnico ai fini della presentazione di una domanda di contributo;
- che con decreto n. 15491 del 04.09.2026 per il progetto di cui in oggetto è stato messo a disposizione un finanziamento per investimenti di 60.000,00 Euro ai sensi dell'art. 5-ter, comma 3, lettera b) della Legge provinciale n. 6/1992, che è stato accettato e vincolato con proprio provvedimento n. 335/2026;
- che con proprio provvedimento n. 336/2026 è stato approvato il progetto esecutivo in via tecnica e finanziaria, ne sono state determinate le caratteristiche ed è stata stabilita la procedura di affidamento, ossia mediante affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera a) della L.P. n. 16/2015, previa effettuazione di un'indagine di mercato e l'aggiudicazione viene affidata mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, a misura e prezzi unitari;

Constatato che, nell'ambito dell'indagine di mercato, le seguenti imprese sono state invitate a presentare un'apposita offerta, in quanto risultano iscritte nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige quali imprese specializzate nell'esecuzione dei lavori in oggetto:

- Gasser S.r.l. con sede a Appiano s.s.d.v.;
- Pichler Josef S.r.l. con sede a Montagna s.s.d.v.;

Si dà atto che entrambe le ditte hanno presenta-

angegebenen Frist ein Angebot hinterlegt haben:

- Pichler Josef GmbH, Angebot vom 07.10.2026, Eingangsprotokoll Nr. 11963/2026, über 68.290,00 Euro, die Sicherheitskosten von 1.500,00 Euro inbegriffen, zuzüglich 10 % MwSt.;

- Gasser GmbH, Angebot vom 07.10.2026, Eingangsprotokoll Nr. 11964/2026, über 71.041,00 Euro, die Sicherheitskosten von 1.500,00 Euro inbegriffen, zuzüglich 10 % MwSt.;

Festgestellt, dass die Firma Pichler Josef GmbH das günstigere Angebot unterbreitet hat;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag zur Zuschlagserteilung vom EPV vom 08.10.2026;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 (Vergabekodex);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Vergabeverfahren von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 28, Absatz 2, des L.G. Nr. 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind;

Nach Einsichtnahme in die APB Anwendungsrichtlinie, genehmigt mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28. Januar 2025;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter 140.000,00 Euro für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter 500.000,00 Euro für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Leitlinien

to un'offerta entro il termine stabilito:

- Pichler Josef S.r.l., offerta del 07.10.2026, protocollo in entrata n. 11963/2026, di 68.290,00 Euro, i costi di sicurezza nell'ammontare di 1.500,00 Euro sono inclusi, oltre il 10 % per IVA;

- Gasser S.r.l., offerta del 07.10.2026, protocollo in entrata n. 11964/2026, di 71.041,00 Euro, i costi di sicurezza nell'ammontare di 1.500,00 Euro inclusi, oltre il 10 % per IVA;

Accertato che la ditta Pichler Josef S.r.l. ha sottoposto l'offerta più conveniente;

Vista la proposta di aggiudicazione del RUP di data 08.10.2026;

Visto il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (Codice degli appalti);

Vista la Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il regolamento comunale per le procedure di affidamento di acquisizione di lavori, servizi e forniture pubblici;

Precisato che ai sensi dell'articolo 28, comma 2, della L.P. n. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Vista la Linea guida PAB, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 40 del 28 gennaio 2025;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10”, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di 140.000,00 Euro per servizi e forniture ovvero inferiore a 500.000,00 Euro per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Viste le linee guida vigenti in materia di affida-

für Direktvergaben der Agentur für öffentliche Aufträge (AOV);

Festgehalten, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GvD Nr. 36/2023, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Mit Bestätigung des Besitzes der erforderlichen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers, seiner Verlässlichkeit, dessen geeigneter Berufserfahrung und Eignung zur Ausführung der Leistung in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Gesehen, dass es sich bei dieser Leistung nicht um einen Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsauftrag handelt, sondern um Arbeiten, die nicht in den Anwendungsbereich des Artikel 21/ter, Absatz 2, des L.G. Nr. 1/2002 fallen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgestellt, dass für diesen Auftrag eine Direktvergabe im Sinne der genannten Bestimmungen zulässig ist;

Festgehalten, dass ebenfalls durch die Direktaufträge das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Nach Bewertung des Angebotes, auch in technischer und qualitativer Hinsicht, für zweckmäßig erachtet die Firma Pichler Josef GmbH den obigen Auftrag mit Direktauftrag zu erteilen, da sie das günstigere Angebot unterbreitet hat und sich der Preis an den Marktwerten orientiert und als angemessen betrachtet werden kann, weshalb dieses Angebot auch für die Vergabe über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Eingangsprotokoll Nr. 12020/2026, Direktvergabe Nr. 075543/2026, eingeholt wurde;

Festgestellt, dass die Finanzierung dieser Vergabe folgendermaßen erfolgt

- a) 60.000,00 Euro - Bereitstellung Kapitalbeitrag (Art. 5-ter, Absatz 3, Buchstabe b), des L.G. Nr. 6/1992/Dekret Nr. 7074/2026) - Jahr 2026;
- b) 6.593,92 Euro mit Mitteln des freien Verwal-

menti diretti dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP);

Constatato che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. con la presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Data conferma del possesso dei requisiti richiesti dell'operatore economico, della sua affidabilità, della sua adeguata esperienza professionale e idoneità per l'esecuzione della prestazione in coerenza con il livello economico e qualitativo atteso;

Presa visione che questa prestazione non è da considerare fornitura, servizio e manutenzione, ma invece lavori, che non rientrano nell'ambito di applicazione dell'articolo 21/ter, comma 2, della L.P. n. 1/2002 e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto che per quest'incarico è consentito un affidamento diretto ai sensi delle suddette disposizioni;

Accertato che pure con gli incarichi diretti il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un risparmio di costi e tempo;

Dopo aver valutato il preventivo, anche sotto l'aspetto tecnico e qualitativo; ritenuto favorevole di conferire alla ditta Pichler Josef S.r.l. l'incarico in questione con affidamento diretto, siccome ha sottoposto l'offerta più conveniente e il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato congruo, per cui quest'offerta ai fini dell'affidamento è stata richiesta anche tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, protocollo in entrata n. 12020/2026, affidamento diretto n. 075543/2026;

Constatato che il finanziamento dell'appalto avviene nel modo seguente;

- a) 60.000,00 Euro - Erogazione finanziamento per investimenti (art. 5-ter, co. 3, lett. b) della L.G. n. 6/1992/decreto n. 7074/2026) - anno 2026;
- b) 6.593,92 Euro con mezzi dell'avanzo di am-

tungsüberschusses 2025; c) 8.525,08 Euro mit Mitteln der Einnahmen aus Baukonzessionen;	ministrazione libero 2025; c) 8.525,08 Euro con mezzi delle entrate per concessioni edilizie;
Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, sodass der Auftrag vergeben werden kann und die Arbeiten ohne Verzögerung ausgeführt werden können:	Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché l'incarico possa essere assegnato e i lavori possano proseguire senza ritardi subito dopo gli interventi di adeguamento;
Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;	Visto il D.lgs. n. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;
Nach Einsichtnahme in das G. Nr. 241/1990 und das L.G. Nr. 17/1993 bestätigt;	Vista la L. n. 241/1990 e la L.P. n. 17/1993;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;	Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;
Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung;	Visto il vigente Statuto comunale;
Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;	Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
Festgehalten wird, dass der Werkvertrag besondere Merkmale wie einen abweichenden Mehrwertsteuersatz (Art. 127-septies, Tabelle A, Teil III, im Gang zum D.P.R. Nr. 633/72), sowie örtliche Einschränkungen aufweist, weshalb eine öffentliche Urkunde abzufassen ist;	Si dà atto che il contratto d'appalto presenta particolari caratteristiche, quali la diversa aliquota IVA (art. 127-septies, tabella A, parte III, allegata al D.P.R. n. 633/1972) nonché particolari limitazioni locali, per cui è da redigere un atto pubblico.“
Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;	Visto il regolamento comunale sulla contabilità;
Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;	Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;
Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;	Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;
Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;	Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;
Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;	Visto il piano operativo;
Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: yn/dIu1LdQ4-IIZzfEKVJfmaGcSytXDNLhH3WrsNtyx0=;	Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: yn/dIu1LdQ4IIZzfEKVJfmaGcSytXDN-LhH3WrsNtyx0=;
Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: BHufApAhZJktv5BrNt3iZ4TfJhKKscjjXU-	Visto il parere contabile positivo con il valore hash: BHufApAhZJktv5BrNt3iZ4TfJhKKscjj-XUJqAs9Q7yk=;

JqAs9Q7yk=;

fasst der Gemeindevausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. die Firma Pichler Josef GmbH mit Sitz in Montan a.d.W., Steuer- und MwSt. Nummer 03013920214, gemäß ihrem Angebot vom 08.10.2026, Eingangsprotokoll Nr. 12020/2026, mit der Ausführung der Arbeiten des Projektes betreffend die Neuerrichtung der Trinkwasserleitung im Abschnitt der Hauptstraße vom Haus Amplatz bis zur Einfahrt Josef-Noldin-Straße, um einen Betrag von 68.290,00 Euro, die Sicherheitskosten von 1.500,00 Euro inbegriffen, plus 10 % MwSt., insgesamt 75.119,00 Euro, zu beauftragen.

2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
75.119,00 Euro	2026	09042.02.010900	001	/

3. Festgestellt, dass der Gemeindevsekretär Dr. Stefan Pircher als EPV und Verfahrensverantwortlicher ernannt wurde und hiermit bestätigt wird.

4. Den Gemeindevsekretär mit der definitiven Zuschlagserteilung auf dem telematischen Portal ISOV zu beauftragen.

5. Festzuhalten, dass der CIG Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird.

6. Gemäß Artikel 36 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung eine Sicherheit in Höhe von 2 % geleistet werden.

7. Gemäß Artikel 11, Absatz 1, des GvD Nr. 36/2023 und Artikel 27, Absatz 4-bis des Landesgesetzes Nr. 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: F015 Bauhandwerk.

8. Herrn Michael Epp, in der Eigenschaft als Bürgermeister, zu beauftragen und zu ermächtigen den Werkvertrag zu unterzeichnen

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di incaricare la ditta Pichler Josef S.r.l. con sede a Montagna s.s.d.v., codice fiscale e partita IVA n. 03013920214, ai sensi della sua offerta dell'08.10.2026 protocollo in entrata n. 12020/2026, con l'esecuzione dei lavori del progetto esecutivo relativo alla realizzazione di una nuova condotta dell'acqua potabile nel tratto della strada principale che va dalla casa Amplatz fino all'ingresso della via Josef-Noldin, per un importo di 68.290,00 Euro, i costi di sicurezza di 1.500,00 Euro inclusi, oltre al 10 % di IVA, complessivamente 75.119,00 Euro.

2. Di imputare la relativa spesa nel bilancio come segue:

3. Accertato che il Segretario comunale dott. Stefan Pircher è stato nominato come RUP e responsabile del procedimento e viene qui confermato.

4. Di incaricare il Segretario comunale di effettuare l'aggiudicazione definitiva sul portale telematico del SICP.

5. Di dare atto che il codice CIG è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare.

6. Ai sensi dell'articolo 36 della Legge provinciale n. 16/2015 per l'affidamento in oggetto deve essere fornita una garanzia nell'ammontare di 2 %.

7. Ai sensi dell'articolo 11, comma 1, del D.lgs n. 36/2023 ed ai sensi dell'articolo 27, comma 4-bis, della Legge provinciale n. 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: F015 Edile artigiano.

8. Di incaricare e autorizzare il signor Michael Epp in qualità di Sindaco a firmare il contratto d'appalto

9. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

10. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

11. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisaufnahme reduziert.

9. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

10. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

11. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)